

GEMEINDE PFALZEN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI FALZES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**Beschluss
des Gemeindefachausschusses**

**Deliberazione
della giunta comunale**

Sitzung vom | riunione del
29.04.2026

Uhr | ore
08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend entschuldigt Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato
Roland Tinkhauser (Bürgermeister Sindaco)		
Martin Seeber (Vizebürgermeister Vicesindaco)		
Silvester Regele (Referent Assessore)		
Gabriela Bachmann (Referentin Assessora)		
Hannes Hopfgartner (Referent Assessore)		

Seinen Beistand leistet der Gemeindefachsekretär

Assiste il Segretario comunale

Simon Michaeler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Roland Tinkhauser

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen 2026 - Einrichtung des Gemeindefachzählungsamtes (GZA) und Ernennung des Verantwortlichen	Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni 2026 - Costituzione dell'Ufficio Comunale di Censimento (UCC) e nomina del responsabile
---	---

Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen 2026 - Einrichtung des Gemeindezählungsamtes (GZA) und Ernennung des Verantwortlichen

Vorausgeschickt,

** dass mit Beschluss des Rates des ISTAT Nr. 6 vom 04.06.2025 der allgemeine Zählungsplan (PGC) der Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen 2026 genehmigt wurde;

** dass innerhalb 15. Mai 2026 die Errichtung oder Aktualisierung der Gemeindezählungsämter (GZA) vorgenommen werden muss;

Nach Einsichtnahme

** in die Mitteilung des ASTAT Nr. 1 vom 29.01.2026 - Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen 2026: Teilnahme an der Listenerhebung (IST-02494), Prot. Nr. 0422479/25;

** in das Rundschreiben Nr. 1 vom 14.04.2026 - Beginn der vorbereitenden Tätigkeiten zur Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen 2026: Listenerhebung (IST-02494), Prot. Nr. 1568268/26;

Nach Einsichtnahme

- in das Regionalgesetz Nr. 2/2018;
- in das fachliche und das buchhalterische Gutachten im Sinne des Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) (JKBDadJWI+b+Y112O48A8nrJ0tT0SirQ6xT-cyqD7GIQ=) und ();
- in die geltende Satzung der Gemeinde Pfalzen;
- in das einheitliche Strategiedokument
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres 2026;
- in den geltenden Arbeitsplan des laufenden Finanzjahres 2026;

Dies vorausgesetzt

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEVORSTAND

einstimmig mittels Handerheben:

1. für die **Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen 2026** das **Gemeindezählungsamt (GZA)** einzurichten und **Frau Bodner Pramstaller Sonja**, Verwaltungsassistentin der Organisationseinheit "Demografische Dienste" als Verantwortliche zu ernennen;

Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni 2026 - Costituzione dell'Ufficio Comunale di Censimento (UCC) e nomina del responsabile

Premesso,

** che con delibera del Consiglio dell'ISTAT n. 6 del 04/06/2025 è stato approvato il Piano Generale del Censimento (PGC) permanente della Popolazione delle Abitazioni 2026;

** che entro il 15 maggio 2026 dev'essere svolta la sostituzione o l'aggiornamento degli Uffici Comunale di Censimento (UCC);

Vista

** la comunicazione n. 1 del 29/01/2026 dell'ASTAT – Censimento Permanente della Popolazione e delle Abitazioni 2026: partecipazione a rilevazione da Lista (IST-02494), n. prot. 0422379/25;

** la circolare n. 1 del 14/04/2026 – Avvio attività preparatorie del Censimento permanente della Popolazione e delle Abitazioni 2026: Rilevazione da Lista (IST-02494), n. prot. 1568268/26;

Visti

- la legge regionale n. 2/2018;
- il parere tecnico e il parere contabile ai sensi dell'art. 185 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*) (JKBDadJWI+b+Y112O48A8nrJ0tT0SirQ6xTcyqD7GIQ=) e ();
- lo Statuto vigente del Comune di Falzes;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente 2026;
- il vigente piano operativo dell'anno corrente 2026;

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di costituire l'**Ufficio Comunale di Censimento (UCC)** e di nominare la **Sig.ra Bodner Pramstaller Sonja**, assistente amministrativo dell'unità organizzativa "Servizi Demografici" come responsabile per il **Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni 2026**;

2. gegenwärtig zu halten, dass der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die finanzieller Abdeckung bedarf;
3. der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) für sofort vollziehbar erklärt.

Jeder Bürger / jede Bürgerin kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert (Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010).

2. di dare atto che dalla presente deliberazione non derivano oneri a carico del Comune che abbisognino di copertura finanziaria;
3. la presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*).

Ogni cittadino/cittadina può presentare opposizione alla presente deliberazione entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018). Ogni interessato/interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della presente delibera. Se la delibera interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici, il termine di proporre ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza (art. 120, comma 5, d.lgs. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

Der Bürgermeister – Il Sindaco

- Roland Tinkhauser -

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale

- Simon Michaeler -

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale